Insio C&G AX ITC/ITE

User Guide

Made for
iPhone | iPad | iPod

Content

Welcome 4

Your hearing instruments 5

- Instrument type 5
- Getting to know your hearing instruments 6
- Components and names 6
- Controls 6
- Hearing programs 8
- Features 8

Daily use 9

- Charging 9
- Turning on and off hearing instruments 10
- Switching to standby mode 11
- Inserting and removing the hearing instruments 12
- Adjusting the volume 13
- Changing the hearing program 14
- Further adjustments (optional) 14

Special listening situations 15

- On the phone 15
- Audio streaming with iPhone 16
- Audio streaming with Android phone 16
- Airplane mode for hearing instruments 16

Maintenance and care 18

- Cleaning 18
- Drying 19
- Storage 19
- Professional maintenance 20

Important safety information 21

- Safety information on power cells 21

Further information 23

- Accessories 23
- Operating, transport and storage conditions 23
- Explanation of symbols 25
- Troubleshooting 27
- Country-specific information 29
- Service and warranty 31

Welcome

Thank you for choosing our hearing instruments to accompany you through everyday life. Like anything new, it may take you a little time to become familiar with them.

This guide, along with support from your Hearing Care Professional, will help you understand the advantages and greater quality of life your hearing instruments offer.

To receive the most benefit from your hearing instruments, it is recommended that you wear them every day, all day. This will help you get adjusted to them.

The device may not look exactly like the guiding illustrations in these instructions. We reserve the right to make any changes we consider necessary.

CAUTION

It is important to read this user guide and the safety manual thoroughly and completely. Follow the safety information to avoid damage or injury.

Before using your hearing instruments for the first time, fully charge them.

Your hearing instruments

This user guide describes optional features that your hearing instruments may or may not have. Ask your Hearing Care Professional to indicate the features that are valid for your hearing instruments.

Instrument type

Your hearing instruments are worn in the outer ear. The instruments are not intended for children under the age of 3 years or persons with a developmental age of under 3 years.

A power cell (lithium-ion rechargeable battery) is permanently built into your hearing instrument. This enables easy charging with your charger.

The wireless functionality enables advanced audiological features and synchronization between your two hearing instruments.

Your hearing instruments feature Bluetooth® Low Energy* technology allowing for easy data exchange with your smartphone, and for seamless audio streaming with your iPhone**.

* The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc., and any use of such marks by WS Audiology Denmark A/S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

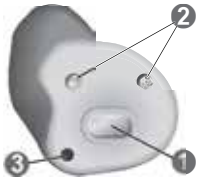
** iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Getting to know your hearing instruments

Please download a smartphone app (Signia App) for remote control features.

You can also ask your Hearing Care Professional about another remote control option.

Components and names



❶ Push button

❷ Microphone opening

❸ Vent

Controls

With the push button you can, for example, switch hearing programs. The Hearing Care Professional has programmed your desired functions to the push button.

You can use a smartphone app (Signia App) for remote control.

Push button function	L	R
Press briefly:		
Program up	○	○
Volume up	○	○
Volume down	○	○
Tinnitus therapy signal level up	○	○
Tinnitus therapy signal level down	○	○
TV stream on/off	○	○
Press for about 2 seconds:		
Program up	○	○
Volume up	○	○
Volume down	○	○
Tinnitus therapy signal level up	○	○
Tinnitus therapy signal level down	○	○
TV stream on/off	○	○
Press for more than 3 seconds:		
Standby/turn on	○	○

L = Left, R = Right

Hearing programs

1
2
3
4
5
6

Read more in section "Changing the hearing program".

Features

◯ The **tinnitus therapy feature** generates a sound to distract you from your tinnitus.

Daily use

Charging

Use Insio Charger to charge your hearing instruments. Follow the instructions in the charger's user guide, and find useful tips on charging.

Place your hearing instruments in the charger as shown.

Do not place the hearing instruments in the charger while it is warm.

Turning on and off hearing instruments

You have the following options to turn your hearing instruments on or off.

- Turning on:

  Take the instruments out of the charger.

  The startup melody is played in your hearing instruments. The **default** volume and hearing program are set.

- Turning off in charger:

  Place the hearing instruments in the charger.

Make sure the charger is on

- If the charger is turned off and you insert hearing instruments that are turned on, these are not automatically turned off and will not be recharged.
- If the charger is on and you insert hearing instruments that are turned on, these are automatically turned off and recharged.

- Turning off on push button:

  Use the push button on the hearing instrument.

  Simply press and hold for 10 seconds.

Switching to standby mode

Via remote control, you can switch your hearing instruments to standby mode. This mutes the hearing instruments. When you leave standby mode, the **previously** used volume and hearing program are set.

- In standby mode, the hearing instruments are **not** turned off completely. They draw some power.

  Therefore we recommend to use standby mode only for a short period of time.

- If you want to leave the standby mode but the remote control is not at hand:

  Turn your hearing instruments off and on again by shortly placing them in the charger until one or more LEDs light up.

  To do this, the charger must be powered. Wait until the hearing instruments play the startup melody. This may take several seconds. Note that the **default** volume and hearing program are set.

Inserting and removing the hearing instruments

Your hearing instruments have been fine-tuned for your right and left ear. The labeling on the hearing instruments indicates the side:

- "R" = right ear
- "L" = left ear

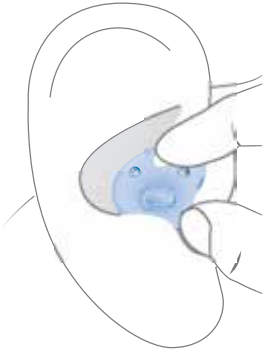
Inserting a hearing instrument:

- ▶ Carefully push the hearing instrument into the ear canal.
- ▶ Twist it slightly until it sits well.

  Open and close your mouth to avoid accumulation of air in the ear canal.

Removing a hearing instrument:

- ▶ Push lightly on the back of your ear to loosen the hearing instrument.
- ▶ Grip the hearing instrument in the ear canal with two fingers and pull it carefully out.



Clean and dry your hearing instruments after usage. Read more in section "Maintenance and care".

Adjusting the volume

Your hearing instruments automatically adjust the volume to the listening situation.

- ▶ If you prefer manual volume adjustment, use a remote control option.

An optional signal can indicate the volume change.

Changing the hearing program

Depending on the listening situation, your hearing instruments automatically adjust their sound.

Your hearing instruments may also have several hearing programs which allow you to change the sound, if needed. An optional signal tone can indicate the program change.

- To change the hearing program manually, use a remote control option.

  Refer to section "Hearing programs" for a list of your hearing programs.

The default volume is applied.

Further adjustments (optional)

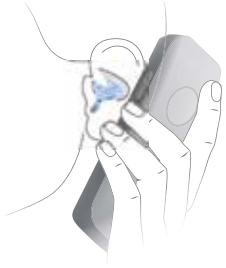
You can also use the hearing instrument controls to change other features, for example, the level of the tinnitus therapy signal.

Refer to section "Controls" for the setting of your controls.

Special listening situations

On the phone

When you are on the phone, turn the receiver slightly so that it does not completely cover your ear.



Telephone program

You may prefer a certain volume when using the phone. Ask your Hearing Care Professional to configure a telephone program.

- Switch to the telephone program whenever you are on the phone.

  If a telephone program is configured for your hearing instruments, it is listed in section "Hearing programs".

Audio streaming with iPhone

Your hearing instruments are **Made for iPhone** hearing instruments. This means you can get phone calls and listen to music from your iPhone directly into your hearing instruments.

For more information about compatible iOS devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.

Audio streaming with Android phone

If your mobile phone supports Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), you can get phone calls and listen to music from your mobile phone directly into your hearing instruments.

For more information about compatible Android devices, pairing, audio streaming and other useful functions, contact your Hearing Care Professional.

Airplane mode for hearing instruments

Airplane mode is when Bluetooth® of your hearing instruments is turned off. In areas where the use of Bluetooth technology is not allowed (e.g. on some airplanes), you can deactivate Bluetooth mode. This turns Bluetooth in your hearing instruments off temporarily. The hearing instruments still work without Bluetooth, however direct audio streaming will not be possible and other functions will not be available.

- To deactivate or activate the Bluetooth mode, use the smartphone app.

An alert tone indicates when Bluetooth mode is deactivated or activated.

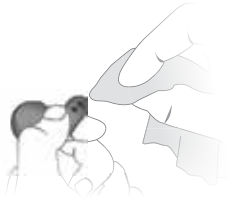
Maintenance and care

To prevent damage it is important that you take care of your hearing instruments and follow a few basic rules, which will soon become a part of your daily routine.

Cleaning

For hygiene reasons and to maintain functionality, clean your hearing instruments daily.

- Clean your hearing instruments daily with a soft, dry tissue.
- Your hearing instruments may have a wax protection. This prevents the ingress of earwax. Be careful not to damage the wax protection when cleaning your hearing instruments.



- Never use running water or immerse the devices in water.
- Never apply pressure while cleaning.

- Ask your Hearing Care Professional for recommended cleaning products, special care sets, or more information on how to keep your hearing instruments in good condition.

Drying

- Dry your hearing instruments overnight.
- Ask your Hearing Care Professional for more information.

Storage

Short-term storage (up to several days):

- Turn off your hearing instruments by placing them in the charger.

  The charger must be on. If the charger is not on and you place your hearing instruments in the charger, the hearing instruments are **not** turned off.

- Note that when you turn off the hearing instruments via a remote control or smartphone app, the hearing instruments are **not** turned off completely. They are in standby-mode and still draw some power.

Long-term storage (weeks, months, ...):

- Fully charge your hearing instruments; then disconnect the charger from power, manually turn off the hearing instruments, and place them in the charger with the lid closed.
- We recommend using drying products while storing the hearing instruments.
- For longer periods of non-use, store your hearing instruments in a dry environment.

- Observe the storage conditions in section "Operating, transport and storage conditions".

Professional maintenance

Your Hearing Care Professional can perform a thorough professional cleaning and maintenance.

In the event that the wax protection or microphone protection (windscreen) needs to be replaced, this should be carried out by a professional.

Ask you Hearing Care Professional for your individual recommendation of maintenance intervals and for support.

Important safety information

Safety information on power cells

This section contains important safety information regarding the power cell. For more safety information, refer to the safety manual supplied with the hearing instruments.

WARNING

A power cell (lithium-ion rechargeable battery) is permanently built into your hearing instrument. Incorrect use of the power cell or the hearing instrument can cause the power cell to burst.

Risk of injury, fire or explosion!

- Follow the safety instructions for power cells in this section.
- Observe the operating conditions.
- Pay special attention to protect your hearing instruments from extreme heat (e.g. fire, microwave oven, inductive oven or other high-induction fields) and sunlight.
- Charge your hearing instruments only with the approved charger. Ask your Hearing Care Professional for support.
- Do not disassemble the power cell.

WARNING

Incorrect use of the power cell or the hearing instrument can cause the power cell to burst.

Risk of injury, fire or explosion!

Replacement and repair have to be performed by Service Center only.

- Do not repair or replace the power cell yourself.
- Do not use the hearing instruments when their performance after charging reduces considerably.
- In the unlikely event of a power cell bursting or exploding, keep all combustible materials away.

NOTICE

- To avoid environmental pollution, do not throw power cells, hearing instruments or charger into household trash.
- Recycle or dispose of power cells, hearing instruments or charger according to local regulations.

For more safety information than included in this user guide, refer to the safety manual supplied with the device.

Further information

Accessories

The type of available accessories depends on the instrument type. Examples are: a remote control, an audio streaming device, or a smartphone app for remote control.

Consult your Hearing Care Professional for further information.

Operating, transport and storage conditions

Note that you have to charge the hearing instruments at least every 6 months. For details refer to section "Maintenance and care".

Operating conditions	Discharging	Charging
Temperature	0-50 °C 32-122 °F	10-35 °C 50-95 °F
Relative humidity	5-93 %	5-93 %
Atmospheric pressure	700-1060 hPa	700-1060 hPa

During extended periods of transport and storage, please observe the conditions below.

	Storage	Transport
Temperature (recommended)	10-25 °C 50-77 °F	-20-60 °C -4-140 °F
Temperature (maximum range)	10-40 °C 50-104 °F	-20-60 °C -4-140 °F
Relative humidity (recommended)	20-80 %	5-90 %
Relative humidity (maximum range)	10-80 %	5-90 %
Atmospheric pressure	700-1060 hPa	700-1060 hPa

WARNING

Risk of injury, fire or explosion during shipment.

- ▶ Ship power cells, hearing instruments and/or charger according to local regulations.

Explanation of symbols

Symbols used in this document

	Points out a situation that could lead to serious, moderate, or minor injuries.
	Indicates possible property damage.
	Advice and tips on how to handle your device better.
	Frequently asked question.

Symbols on the device or packaging

CE	CE compliance label, confirms compliance with certain European Directives, refer to section "Conformance information".
	EMC and radio communications compliance label Australia, refer to section "Conformance information".
	Indicates the legal manufacturer of the device.
	Do not dispose of the device with general domestic waste. Read more in section "Disposal information".
	Packaging can be recycled.
	Read and follow the instructions in the user guide.

Symbols on the device or packaging

	Keep dry during transportation.
	Temperature during transportation. Read more in section "Operating, transport and storage conditions".
	Relative humidity during transportation. Read more in section "Operating, transport and storage conditions".
	Atmospheric pressure during transportation. Read more in section "Operating, transport and storage conditions".
MD	Medical device.
	Bluetooth® Low Energy technology.

Made for iPhone | iPad | iPod "Made for iPhone", "Made for iPad", and "Made for iPod" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone, iPad, or iPod, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone, iPad, or iPod may affect wireless performance.

Charger data

Under the removable silicone lining in the lid of the charger is a label with symbols, serial number, CE mark and legal manufacturer of the charger. Lift the lining from the lid with your fingernail and pull it off. To reinsert, press around the edges.

Troubleshooting

Problem and possible solutions

Sound is weak.	• Increase the volume. • Charge the hearing instrument. • Clean or exchange the ear piece.
Hearing instrument emits whistling sounds.	• Reinsert the ear piece until it fits securely. • Decrease the volume. • Clean or exchange the ear piece.
Sound is distorted.	• Decrease the volume. • Charge the hearing instrument. • Clean or exchange the ear piece.
Hearing instrument emits signal tones.	• Charge the hearing instrument.

Problem and possible solutions
Hearing instrument does not work.
• Turn the hearing instrument on. • Charge the hearing instrument. Observe also the status LEDs on the charger.
Consult your Hearing Care Professional if you encounter further problems.

Country-specific information

USA and Canada

Certification information for hearing instruments with wireless functionality:

Insio C&G AX ITC/ITE

- HVIN: RFM005
- Contains FCC ID: 2AXDT-RFM005
- Contains IC ID: 26428-RFM005

Service and warranty

Serial numbers

Left hearing instrument:	
Right hearing instrument:	
Charger:	

Service dates

1:	4:
2:	5:
3:	6:

Warranty

Date of purchase:	
Warranty period in months:	

Your Hearing Care Professional

Insio C&G AX ITC/ITE

Guide d'utilisation

Made for iPhone | iPad | iPod

Sommaire

Bienvenue **4**

Vos aides auditives **5**

Type d’appareil 5
Mieux connaître vos aides auditives 6
Composants 6
Boutons de commande 7
Programmes d’écoute 8
Fonctionnalités 8

Utilisation quotidienne **9**

Charge 9
Mise en marche et arrêt des aides auditives 9
Passage en mode veille 11
Mise en place et retrait des aides auditives 12
Réglage du volume 14
Changement de programme d'écoute 15
Autres réglages (optionnels) 15

Situations d'écoute particulières **16**

Au téléphone 16
Diffusion audio par iPhone 17
Streaming audio sur un téléphone Android 17
Mode Avion pour les aides auditives 17

Maintenance et entretien **19**

Nettoyage 19
Séchage 20
Stockage 20
Maintenance effectuée par un professionnel 21

Consignes générales de sécurité **22**

Consignes de sécurité concernant les batteries 22

Autres informations **24**

Accessoires 24
Conditions d’utilisation, de transport et de stockage 24
Explication des symboles 26
Dépannage 29
Informations spécifiques au pays 30
Entretien et garantie 31

Bienvenue

Merci d'avoir choisi nos aides auditives pour vous accompagner dans votre vie quotidienne. Comme avec toute chose nouvelle, il vous faudra un peu de temps pour vous y habituer.

Ce guide, ainsi que l'assistance fournie par votre audioprothésiste, vous aideront à comprendre les avantages et la meilleure qualité de vie offerts par vos aides auditives.

Pour profiter au maximum de vos aides auditives, il est recommandé de les porter tous les jours, toute la journée. Cela vous aidera à vous y habituer.

L’appareil peut ne pas ressembler exactement aux illustrations de ces instructions. Nous nous réservons le droit d’apporter toute modification que nous jugeons nécessaire.

ATTENTION
Il est important de bien lire l'intégralité de ce guide d'utilisation et du manuel de sécurité. Suivez les informations de sécurité pour éviter des dommages ou des blessures.

Avant d’utiliser vos aides auditives pour la première fois, effectuez une charge complète.

Vos aides auditives

Ce guide d’utilisation décrit les fonctionnalités optionnelles dont vos aides auditives peuvent ou non être pourvues.
Demandez à votre audioprothésiste de vous indiquer les fonctionnalités qui s’appliquent à vos aides auditives.

Type d’appareil

Les aides auditives se portent au niveau de l’oreille externe. Ces appareils ne sont pas prévus pour les enfants de moins de 3 ans ou les personnes dont l’âge de développement est inférieur à 3 ans.

Une batterie (batterie rechargeable lithium-ion) est intégrée en permanence à votre appareil auditif. Cela permet de la charger facilement avec notre chargeur.

La fonctionnalité sans fil permet d'utiliser les fonctions audiologiques avancées et de synchroniser les deux aides auditives.

* La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Leur utilisation par WS Audiology Denmark A/S se fait sous licence. Les autres marques déposées et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

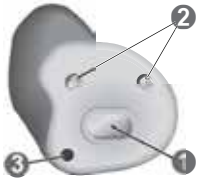
smartphone et de disposer facilement d'une diffusion audio en continu avec votre iPhone*.

Mieux connaître vos aides auditives

Veuillez télécharger une application smartphone (Signia App) pour utiliser les fonctions de télécommande.

Vous pouvez demander à votre audioprothésiste s'il existe une autre option de télécommande.

Composants



❶ Bouton-poussoir

❷ Entrées du microphone

❸ Évent

* iPad, iPhone et iPod touch sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis d'Amérique et dans d'autres pays.

Boutons de commande

Le bouton-poussoir vous permet, par exemple, de changer de programme d'écoute. Votre audioprothésiste a programmé les fonctions de votre choix sur le bouton-poussoir.

Vous pouvez utiliser une application smartphone (Signia App) pour la télécommande.

Fonctionnement du bouton-poussoir	G	D
Appui bref :		
Programme +	○	○
Volume +	○	○
Volume -	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes +	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes -	○	○
Activer/désactiver le flux TV	○	○
Appui pendant 2 secondes environ :		
Programme +	○	○
Volume +	○	○
Volume -	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes +	○	○
Signal du traitement anti-acouphènes -	○	○
Activer/désactiver le flux TV	○	○

Fonctionnement du bouton-poussoir	G	D
Appui pendant plus de 3 secondes :		
Veille/Marche	○	○

G = gauche, D = droite

Programmes d’écoute

1
2
3
4
5
6

Pour plus d’informations, reportez-vous au chapitre « Changement du programme d’écoute ».

Fonctionnalités

○ Le **traitement anti-acouphènes** génère un bruit doux pour vous distraire de vos acouphènes.

Utilisation quotidienne

Charge

Utilisez Insio Charger pour charger vos aides auditives. Suivez les instructions du guide d’utilisation du chargeur et découvrez des conseils utiles sur le chargement des aides auditives.

Placez vos aides auditives dans le chargeur comme illustré.

Ne placez pas les aides auditives dans le chargeur tant qu’il est chaud.

Mise en marche et arrêt des aides auditives

Vous disposez des options suivantes pour mettre en marche ou arrêter vos aides auditives.

▶ Mise en marche :

retirez les aides auditives du chargeur.

Vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. L'appareil auditif est paramétré avec le volume et le programme d'écoute **par défaut**.

▶ Éteindre les aides auditives à l'aide du chargeur :

placez les aides auditives dans le chargeur.

Veillez à ce que le chargeur soit allumé.

- ▶ Si le chargeur est éteint et vous insérez des aides auditives allumées, elles ne s'éteindront pas automatiquement et ne se rechargeront pas.
- ▶ Si le chargeur est allumé et vous insérez des aides auditives allumées, elles s'éteindront automatiquement et se rechargeront.

▶ Éteindre les aides auditives en appuyant sur le bouton-poussoir :

appuyez sur le bouton-poussoir des aides auditives.

Appuyez simplement dessus et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes.

Passage en mode veille

Il est possible de passer les aides auditives en mode Veille en utilisant la télécommande. Les appareils auditifs sont alors en silencieux. Quand vous quittez le mode Veille, l'aide auditive retrouve le volume et le programme d'écoute **précédemment** utilisés.

- ▶ En mode Veille, les appareils auditifs ne sont **pas** complètement éteints. Ils consomment un peu de courant.

  Nous recommandons par conséquent de n'utiliser le mode Veille que pour une courte durée.

- ▶ Pour quitter le mode Veille lorsque vous n'avez pas la télécommande :

  Éteignez vos aides auditives et rallumez-les en les plaçant brièvement dans le chargeur jusqu'à ce qu'un ou plusieurs voyants s'allument.

  Pour cela, le chargeur doit être branché. Attendez que vos aides auditives émettent la mélodie de démarrage. Cette opération peut prendre plusieurs secondes. Notez que l'aide auditive est réglée sur le volume et le programme d'écoute **par défaut**.

Mise en place et retrait des aides auditives

Vos aides auditives ont été ajustées avec précision pour votre oreille droite et votre oreille gauche. L'annotation présente sur l'aide auditive indique le côté :

- R = oreille droite
- L = oreille gauche

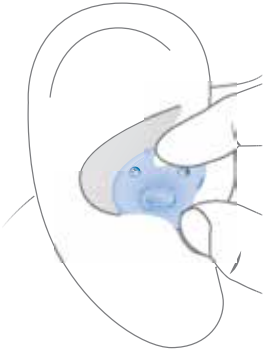
Mise en place d’une aide auditive :

- ▶ Introduisez l’aide auditive dans votre conduit auditif avec précaution.
- ▶ Tournez-la légèrement jusqu’à ce qu’elle soit bien en place.

  Ouvrez puis fermez la bouche pour éviter une accumulation d’air dans le conduit auditif.

Retrait d’une aide auditive :

- ▶ Appuyez légèrement derrière votre oreille pour libérer l’aide auditive.
- ▶ Veuillez tenir l’aide auditive entre le pouce et l’index et la retirer avec précaution.



Nettoyez et séchez vos aides auditives après chaque utilisation. Plus d’informations dans le paragraphe « Maintenance et entretien ».

Réglage du volume

Le volume de vos aides auditives se règle automatiquement, il n'est donc pas nécessaire de l'ajuster manuellement.

- Si vous préférez régler le volume manuellement, utilisez l'option Télécommande.

Un signal optionnel peut indiquer le changement de volume.

Changement de programme d'écoute

Vos aides auditives ajustent automatiquement le son à la situation d'écoute.

Vos aides auditives peuvent avoir plusieurs programmes d'écoute qui vous permettent de changer le son, si nécessaire. Un bip optionnel peut indiquer le changement de programme.

- Pour changer de programme d'écoute manuellement, utilisez la télécommande.

  Veuillez vous reporter au paragraphe « Programmes d'écoute », pour la liste des programmes d'écoute.

Le volume par défaut est appliqué.

Autres réglages (optionnels)

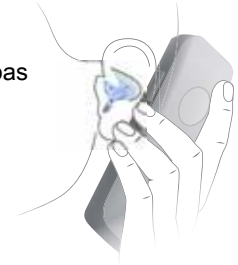
Vous pouvez également utiliser les boutons de commande de l'aide auditive pour faire des réglages, par exemple, changer le niveau du signal du traitement des acouphènes.

Voir le paragraphe « Boutons de commande », pour le réglage des boutons de commande.

Situations d'écoute particulières

Au téléphone

Lorsque vous êtes au téléphone, tournez légèrement le récepteur téléphonique pour qu'il ne recouvre pas complètement l'oreille.



Programme téléphone

Vous pouvez préférer un certain volume lorsque vous téléphonez. Veuillez demander à votre audioprothésiste de configurer le programme téléphone.

- Sélectionnez le programme téléphone chaque fois que vous êtes au téléphone.

  Si un programme téléphone est configuré pour vos aides auditives, il est listé au paragraphe « Programmes d'écoute ».

Diffusion audio par iPhone

Vos aides auditives sont certifiées **Made for iPhone**. Cela signifie que vous pouvez recevoir des appels téléphoniques et écouter directement dans vos aides auditives de la musique envoyée par votre iPhone.

Pour avoir plus d'informations sur les appareils iOS compatibles, l'appairage, la diffusion audio en continu et d'autres fonctions utiles, contactez votre audioprothésiste.

Streaming audio sur un téléphone Android

Si votre téléphone mobile prend en charge Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA), cela signifie que vous pouvez recevoir des appels téléphoniques et écouter directement dans vos aides auditives de la musique envoyée par votre téléphone mobile.

Pour avoir plus d'informations sur les appareils Android compatibles, l'appairage, la diffusion audio en continu et d'autres fonctions utiles, contactez votre audioprothésiste.

Mode Avion pour les aides auditives

Le mode Avion permet de désactiver la fonction Bluetooth® de vos aides auditives. Dans les zones où l'utilisation de la technologie Bluetooth n'est pas autorisée (p. ex. dans certains avions), vous pouvez désactiver le mode Bluetooth. Cette fonction permet de désactiver temporairement la fonction Bluetooth de vos aides auditives. Sans Bluetooth, les aides auditives fonctionnent toujours, mais la diffusion audio directe et en continu n'est plus possible et d'autres fonctions sont indisponibles.

- Pour activer ou désactiver le mode Bluetooth, utilisez l'application pour smartphone.

Une alerte sonore indique l'activation ou la désactivation du mode Bluetooth.

Maintenance et entretien

Pour prévenir tout dommage, il est important de prendre soin des aides auditives et de respecter quelques règles de base qui deviendront vite une habitude quotidienne.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène et de maintien en bon état de marche, veillez à nettoyer les aides auditives chaque jour.

- Nettoyez quotidiennement vos appareils auditifs à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Vos appareils auditifs peuvent être dotés d'un pare-cérumen. Il empêche le cérumen de pénétrer dans l'appareil. Veillez à ne pas endommager le pare-cérumen lors du nettoyage des aides auditives.

- Il ne faut jamais nettoyer l'appareil à l'eau courante ou l'immerger dans l'eau.

- N'exercez aucune pression lors du nettoyage.
- Votre audioprothésiste peut vous fournir les produits d'entretien recommandés, les kits d'entretien spéciaux, ou un complément d'information sur la

façon de maintenir vos aides auditives en bon état de marche.

Séchage

- Laissez sécher vos aides auditives pendant la nuit.
- Demandez à votre audioprothésiste un complément d'information.

Stockage

Stockage à court terme (d'au maximum quelques jours) :

- Éteignez vos aides auditives en les plaçant dans le chargeur.

  Le chargeur doit être allumé. Si vous placez vos aides auditives dans le chargeur alors que ce dernier n'est pas allumé, les aides auditives ne s'éteignent **pas**.
- Notez que si vous éteignez les appareils auditifs au moyen d'une télécommande ou d'une application pour smartphone, les appareils auditifs ne s'éteignent **pas** complètement. Ils sont en mode Veille et continuent à consommer du courant.

Stockage à long terme (semaines, mois, etc.) :

- Chargez complètement vos aides auditives. Débranchez ensuite le chargeur de l'alimentation secteur, éteignez manuellement vos aides auditives et placez-les dans le chargeur. Fermez le couvercle du chargeur.

- Nous vous recommandons d'utiliser des produits desséchants pour le stockage des aides auditives.
- Avant une longue période d'inutilisation, rangez vos aides auditives dans un environnement sec.
- Conformez-vous aux conditions de stockage indiquées au paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».

Maintenance effectuée par un professionnel

Votre audioprothésiste peut effectuer un nettoyage et une maintenance complets et professionnels.

S'il devient nécessaire de remplacer le pare-cérumen ou la protection microphonique (anti-vent), il faut que cela soit réalisé par un professionnel.

Demandez conseil à votre audioprothésiste en ce qui concerne la périodicité de la maintenance.

Consignes générales de sécurité

Consignes de sécurité concernant les batteries

Ce paragraphe contient des consignes de sécurité importantes qui concernent la batterie. Pour en savoir plus sur les consignes de sécurité, consultez le manuel de sécurité fourni avec les appareils auditifs.

AVERTISSEMENT

Votre appareil auditif intègre dès sa sortie d'usine une batterie (batterie rechargeable lithium-ion). Une utilisation incorrecte de la batterie ou de l'appareil auditif peut causer l'explosion de la batterie.

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion.

- Suivez les consignes de sécurité concernant les batteries qui sont indiquées dans ce paragraphe.
- Conformez-vous aux conditions d'utilisation.
- Veillez particulièrement à protéger vos appareils auditifs contre les chaleurs extrêmes (dues par exemple à un feu, un four à micro-ondes, un four à induction ou d'autres champs à forte induction) et la lumière du soleil.
- Chargez vos appareils auditifs en utilisant exclusivement le chargeur homologué. Faites appel à votre audioprothésiste qui vous conseillera.
- Ne démontez pas la batterie.

AVERTISSEMENT

Une utilisation incorrecte de la batterie ou de l'appareil auditif peut causer l'explosion de la batterie.

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion.

Le remplacement et la réparation ne doivent être effectués que dans un centre d'entretien agréé.

- Vous ne devez pas tenter de réparer ou de remplacer vous-même la batterie.
- N'utilisez pas les aides auditives si leurs performances après la charge diminuent de façon considérable.
- Dans le cas peu probable où une batterie éclaterait ou exploserait, éloignez tous les matériaux combustibles.

REMARQUE

- Pour éviter de polluer l'environnement, ne jetez pas les batteries, les aides auditives ou le chargeur avec les ordures ménagères.
- Recyclez ou éliminez les batteries, les aides auditives ou le chargeur conformément aux réglementations locales.

En plus des consignes de sécurité mentionnées dans le guide d'utilisation, vous pouvez consulter celles incluses dans le manuel de sécurité fourni avec l'appareil pour en savoir plus.

Autres informations

Accessoires

Le type d'accessoire disponible dépend du type d'aide auditive. Voici quelques exemples d'accessoires : une télécommande, un transmetteur audio sans fil, ou une application smartphone pour télécommande.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre audioprothésiste.

Conditions d'utilisation, de transport et de stockage

Notez que les aides auditives doivent être chargées au moins tous les 6 mois. Pour plus de détails, veuillez vous reporter au paragraphe « Maintenance et entretien ».

Conditions d'utilisation	Décharge	Charge
Température	0–50 °C (32–122 °F)	10–35 °C (50–95 °F)
Humidité relative	5-93 %	5-93 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa	700–1060 hPa

En cas de transport ou de stockage s'étendant sur une période prolongée, veuillez respecter les conditions ci-dessous :

	Stockage	Transport
Température (recommandée)	10–25 °C (50–77 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Température (plage maximale)	10–40 °C (50–104 °F)	-20–60 °C (-4–140 °F)
Humidité relative (recommandée)	20-80 %	5-90 %
Humidité relative (plage maximale)	10-80 %	5-90 %
Pression atmosphérique	700–1060 hPa	700–1060 hPa

AVERTISSEMENT

Risque de blessure, d'incendie ou d'explosion pendant le transport.

- Expédiez les batteries, les aides auditives et/ou le chargeur conformément aux réglementations locales.

Explication des symboles

Symboles utilisés dans ce document

	Indique une situation pouvant entraîner des blessures graves, modérées ou mineures.
	Indique un risque de dommage matériel.
	Conseils et astuces pour une meilleure utilisation de votre appareil.
	Question fréquemment posée.

Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

	Étiquette de conformité CE, confirme la conformité avec certaines directives européennes. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».
	Label australien de conformité concernant la compatibilité électromagnétique et les radiocommunications. Veuillez vous reporter au paragraphe « Informations relatives à la conformité ».
	Indique le fabricant légal de l'appareil.

Symboles figurant sur l'appareil ou l'emballage

	Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Plus d'informations dans le paragraphe « Informations relatives à la mise au rebut ».
	L'emballage est recyclable.
	Lire et observer les instructions du guide d'utilisation.
	Maintenir au sec lors du transport.
	Température lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».
	Humidité relative lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».
	Pression atmosphérique lors du transport. Plus d'informations dans le paragraphe « Conditions d'utilisation, de transport et de stockage ».
	Dispositif médical.

Symboles figurant sur l’appareil ou l’emballage

Technologie[Bluetooth®] à faible consommation d’énergie.

Made for iPhone | iPad | iPod « Made for iPhone », « Made for iPad » et « Made for iPod » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu spécialement pour être connecté à un iPhone, un iPad, ou un iPod, respectivement, et qu'il a été certifié par le développeur conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPhone, un iPad ou un iPod peut altérer les performances sans fil.

Données sur le chargeur

Sous la doublure amovible en silicone du couvercle du chargeur se trouve une étiquette avec des symboles, un numéro de série, le marquage CE et le nom du fabricant légal du chargeur. Soulevez la doublure du couvercle avec votre ongle et retirez-la. Pour la réinsérer, appuyez sur les bords.

Dépannage

Problèmes et solutions possibles

Le son est faible.

- Augmentez le volume.
- Chargez l’aide auditive.
- Nettoyez ou changez l’embout.

L’aide auditive émet un sifflement.

- Réintroduisez l’embout jusqu’à ce qu’il soit bien en place.
- Réduisez le volume.
- Nettoyez ou changez l’embout.

Le son est déformé.

- Réduisez le volume.
- Chargez l’aide auditive.
- Nettoyez ou changez l’embout.

L’aide auditive émet des « bips sonores ».

- Chargez l’aide auditive.

L’aide auditive ne fonctionne pas.

- Mettez en marche l’aide auditive.
- Chargez l’aide auditive. Observez aussi les voyants d’état du chargeur.

Pour toute question complémentaire, n’hésitez pas à prendre contact avec votre audioprothésiste.

Informations spécifiques au pays

États-Unis et Canada

Informations concernant la certification des aides auditives dotées d'une fonctionnalité sans fil :

Insio C&G AX ITC/ITE

- HVIN : RFM005
- Contient l’ID de la FCC : 2AXDT-RFM005
- Contient l’ID de l’IC : 26428-RFM005

Entretien et garantie

Numéros de série

Aide auditive gauche :

Aide auditive droite :

Chargeur :

Dates d'entretien

1:	4:
2:	5:
3:	6:

Garantie

Date d'achat :

Durée de garantie (en mois) :

Votre audioprothésiste

Legal Manufacturer/Fabricant légal
WS Audiology Canada Inc.
5041 Mainway
Burlington, ON L7L 5H9
1-800-663-0620

Document No. 04694-99T03-5800 EN, FR-CAN
Order/Item No. 210 148 58
Master Rev03, 05.2022
© 12.2022, WSAUD A/S. All rights reserved

CE
0123

www.signia.net